



Norwalk-La Mirada Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
DELAC Minutes for January 12, 2024

DELAC ATTENDANCE FOR THIS MEETING INCLUDED: 55 (Representatives, Alternates & Staff)

Date(s) Completed	Legal Requirements: The DELAC has <u>ADVISED</u> the local board of education on the following (1-5 items) .
1/12/2024	1. Development or revision of the district's Master Plan of education program and services for English Learners that takes into consideration the School Plan for Student Achievement (SPSA);
1/12/2024	2. Content and procedures for conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis;
10/6/2023	3. Develop Consolidated Application with review and advice.
	4. Establishment of district's program, goals, and objectives for programs and services for English Learners per the SBE-adopted EL Roadmap policy.
	5. Development or revision of plan to assure that all teachers and instructional assistants meet compliance with all state and federal requirements;
10/6/2023	6. <u>Review and comment</u> on the procedures used by the district to reclassify English Learners;
10/6/2023	7. <u>Review and comment</u> on the district's written notifications sent to parents/guardians of ELs;
	8. <u>Review and comment</u> on the Local Control and Accountability Plan (LCAP)
12/1/2023	9. Training opportunities (contents and materials), planned in full consultation with its members, available to DELAC members to assist them in carrying out their legal advisory responsibilities;
11/3/2023	10. Training on the district's Uniform Complaint Procedures, including the William's requirements.

1. **Call the Meeting to Order:** The meeting was called to order at 9:00 a.m. by DELAC President, Graciela Romero.
2. **Welcome and Introductions:** DELAC President, Mrs. Romero gave a warm welcome to all in attendance in person and via zoom. Mrs. Romero informed the audience that Mrs. Centeno wasn't able to be there due to attending a conference. Mr. Centeno will be assisting during our DELAC meeting. Mr. Centeno welcomed our Leadership in attendance: Superintendent, Dr. John Lopez; Assistant Superintendent Secondary, Dr. Jessica Medrano; Special Education Executive Director Interim, Maricela Lopez-Harvin. Dr. Lopez wished everyone a Happy New Year and congratulated our newly elected DELAC President, Graciela Romero. Dr. Lopez thanked everyone for their ongoing support and participation.
3. **Questions and Concerns / "Blue Cards":** Mrs. Romero, DELAC President, informed the in-person audience they could find blue cards in each table. If anyone needs additional blue cards they can feel free to request more. Mr. Casey supported uploading the agenda and other documents to online attendees.
4. **Changes/Additions to the Agenda:** President, Mrs. Romero presented the agenda. No changes/additions were made. Karla Gomez from Moffitt Elementary School made the first motion to approve the agenda. Maria Ramirez from Nuffer Elementary School seconded the motion. The motion was approved 8 in favor, 0 against, and 0 abstentions.
5. **Monthly Theme: Self Efficacy & Time Management**

Mrs. Aguilar-Solis shared a handout that talked about the 7 Strategies for Self-Efficacy. Each item was reviewed with the audience and parents were encouraged to hang this handout somewhere they are able to see it daily, so they can remember to practice these 7 strategies. The second handout talked about Time Management which discussed what items are urgent/important, urgent/not-important, nonurgent/important and nonurgent/not-important. Mrs. Aguilar-Solis encouraged parents to use this handout to manage their time and daily tasks.

Digital Literacy & online safety: Mr. Centeno shared a handout about "Helping Kids Make Friends and Interact Safely Online" geared for students in grades K-5th. Mr. Centeno talked about tips on how to keep children safe. School sites have been discussing these topics with children.
6. **Secretary's Report:** Secretary Veronica Garcia reported on the minutes of December 1, 2023. Gloria Ortiz de Gonzalez from Dolland Elementary School made the first motion to approve the minutes of December 1, 2023. Fernando Salazar from Norwalk High School seconded the motion. The motion was approved 9 in favor, 0 against, and 0 abstention.
7. **Legal Requirements:**
 - **Content and procedures for conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis:** Mrs. Aguilar-Solis went over the needs assessment handout and explained that every school site needs to provide an assessment to their English Learners parents. The needs assessments handout can be modified to fit each school needs individually to be approved by their ELAC board members. Deadline to submit tally and

sample of needs assessment is February 29, 2024. Additional training will be provided after DELAC meeting. No questions were asked by parents.

- **Development or revision of the district's Master Plan of education program and services for English Learners that takes into consideration the School Plan for Student Achievement (SPSA):** Mr. Casey presented the new materials used in schools: Benchmark Express K-5, My language 3D in grades 6-12, and supplemental help with Rosetta Stone grades 3-12. This material is modified for beginners, intermediate and advanced. Parent question: what resources/support are given to the EL learners to learn the language? Mr. Casey explained that the support is imbedded in the curriculum throughout the school day. Second parent question: how are newcomers supported? Mr. Casey explained that our district uses Rosetta Stone along with materials for new language learners to support new students.

8. Reports:

- **President Report**
 - **Preparing Our Students for ELPAC Testing:** Mrs. Romero, DELAC President, mentioned that ELPAC testing will start in February in most of our schools. She advised parents to speak with their children and talk about how important it is to take this exam seriously and how it impacts their education. Mrs. Romero also mentioned that more connection is needed between the school and parents, in terms of when these exams take place and informing parents of the process of reclassification.
- **Administrators Update:**
 - **Math Adoption:** Presented by Mona Ruiz, Sally Lee and Lacy Knight (Math TOSAs) discussed the new materials being chosen, carrying out a long process, evaluating and examining different pilot materials in secondary schools starting in the 2022-2023 school year. The elementary schools are using a second pilot and at the end of the year the program that will remain in the schools will be chosen. This was a voluntarily process. Teachers volunteered in using and evaluating these materials, in all schools and ensuring that all grades are represented.

9. Parent Involvement and Workshops: Mrs. Karla Aguilar-Solis, talked about the upcoming workshop: Loving Solutions parenting workshop starting February 6, 2024 at Lampton. This workshop is 10 sessions and it is court approved. All NLMUSD parents are welcome. Mrs. Aguilar-Solis welcomed Maria Rosales and Daisy Amezcua from Parent Organization Network. Our next parent workshop: Building Capacity- 4 ELS in partnership with GEAR UP will be facilitated by both Mrs. Rosales and Ms. Amezcua. This workshop starts January 25, 2024 at Edmondson Elementary at 9 a.m. Our parents got an overview of what the workshop will cover. Space is limited, parents were encouraged to register for this workshop by using the QR code found in the flyer.

10. Upcoming School Activities, Public Comments, and Announcements:

- Dolland Elem.: ELAC meeting on Jan. 22, 2024 at 9 a.m.
- New River Elem.: ELAC meeting on Jan. 16, 2024 at 9 a.m.
- Glenn High School ELAC meeting on Jan. 16, 2024 at 9 a.m.
- Sanchez Elem.: ELAC meeting on Jan. 27, 2024 at 8:15 a.m.
- Glazier Elem. ELAC meeting on Jan. 24, 2024 at 1 p.m.

- Los Alisos M.S. ELAC meeting on Jan. 17, 2024 at 8:45 a.m.
- Norwalk High School ELAC meeting on Feb. 5, 2024 at 9 am.
- Waite MS ELAC meeting Jan. 19, 2024
- Moffitt Elem.: ELAC meeting Jan. 17, 2024 at 9 a.m.
- Glazier Elem. ESL classes on Tuesdays at 9-11:30 a.m.
- Board of Education meeting Jan. 22, 2024 at 6 p.m.
- Edmondson Dual Immersion Program information meeting on Jan. 19 & Jan. 23, 2024 at 9 a.m.

11. **Adjournment:** DELAC President, Mrs. Graciela Romero, thanked everyone for their support and attendance at the DELAC meeting. Next DELAC meeting will be on March 1st, 2024. Simultaneous interpretation was provided by Angelica Figueroa. Meeting was adjourned at 10:45 a.m.

Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada
Comité Consultivo de Padres de Estudiantes Aprendices del
Idioma Inglés del Distrito (DELAC)
Minutas del 12 de enero del 2024

ASISTENCIA A ESTA REUNIÓN DEL DELAC INCLUYENDO A: 55 (Representantes, Alternos y Personal)

Fecha(s) de Cumplimiento	Requisitos Legales: El DELAC ha <u>ACONSEJADO</u> a la Junta de Educación sobre lo siguiente (artículos 1-5):
1/12/2024	1. Desarrollo o revisión del programa del Plan Maestro de educación del distrito y servicios para los estudiantes del idioma inglés que toma en consideración el plan escolar para el aprovechamiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés);
1/12/2024	2. Contenido y procedimientos para conducir una evaluación a nivel distrito sobre las necesidades individuales de cada escuela;
10/6/2023	3. Desarrollar la aplicación consolidada con revisión y aconsejar;
	4. Establecimiento de metas y objetivos del programa del distrito para los servicios y programas de los estudiantes aprendices del idioma inglés de acuerdo con el mapa de la política de los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés adoptada por SBE
	5. Desarrollo o revisión del plan del distrito para asegurarse que todos los maestros y asistentes docentes cumplan con todos los requisitos federales y estatales;
10/6/2023	6. <u>Repasar y comentar</u> sobre los procedimientos utilizados por el distrito para reclasificar a los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés;
10/6/2023	7. <u>Repasar y comentar</u> sobre el contenido de las notificaciones escritas que el distrito envía a los padres/tutores de Aprendices del Idioma Inglés;
	8. Repasar y comentar en el desarrollo del Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés)
12/1/2023	9. Oportunidades de capacitación (contenido y materiales), planeadas en plena consulta con sus miembros, disponible para los miembros de DELAC para asistirlos en el cumplimiento de sus responsabilidades legales de asesoría;
11/3/2023	10. Entrenamiento sobre los Procedimientos Uniformes de Quejas, incluyendo los Requisitos de Williams.

- 1. Convocar la Reunión:** La reunión fue convocada a las 9:00 a.m. por la presidente de DELAC, Graciela Romero.
- 2. Bienvenida y Presentaciones:** La presidente, Sra. Graciela Romero dio una cálida bienvenida a todos los asistentes en persona y vía zoom. La Sra. Romero informó a la audiencia que la Sra. Centeno no estaría en la reunión debido a que se encuentra asistiendo a una conferencia. El Sr. Centeno le dio la bienvenida a nuestro liderazgo y personal presente: Dr. López, superintendente, superintendente asistente de educación secundaria, Dra. Jessica Medrano; directora ejecutiva interina de educación especial, Maricela López-Harvin. El Dr. López le deseó a todos un Feliz Año Nuevo y felicitó a nuestra nueva presidente de DELAC, Sra. Graciela Romero. El Dr. López le agradeció a todos por su continuo apoyo y participación.
- 3. Preguntas y Preocupaciones “Tarjetas Azules”:** La Sra. Romero, presidente de DELAC, le informó a la audiencia presente que las tarjetas azules están disponibles en cada mesa y se pueden solicitar tarjetas adicionales si es necesario. El Sr. Casey apoyó subiendo la agenda y otros documentos para los asistentes en línea.
- 4. Cambios/Adiciones a la Agenda:** La presidente Graciela Romero presentó la agenda. No hubo cambios ni adiciones. Karla Gómez de la Escuela Primaria Moffitt hizo la primera moción para aprobar la agenda. María Ramírez de la Escuela Primaria Nuffer secundó la moción. La moción fue aprobada 8 a favor, 0 en contra y 0 abstenciones.
- 5. Tema Mensual: La Bondad y la Empatía**

La Sra. Aguilar-Solis compartió un folleto que hablaba sobre las 7 estrategias para la autoeficacia. Cada elemento fue revisado con la audiencia y se animó a los padres a colgar este folleto en algún lugar donde puedan verlo diariamente, para que puedan recordar y practicar estas 7 estrategias. El segundo folleto hablaba sobre el manejo adecuado del tiempo y analizaba qué elementos son urgentes/importantes, urgentes/no importantes, no urgentes/importantes y no urgentes/no importantes. La Sra. Aguilar-Solis animó a los padres a utilizar este folleto para hacer buen manejo de su tiempo y responsabilidades diarias.

Seguridad en Línea y Alfabetización digital: El Sr. Centeno compartió un folleto sobre “Ayudar a los niños a hacer amigos e interactuar de forma segura en línea” dirigido a estudiantes de kínder a quinto grado. El Sr. Centeno habló sobre consejos sobre cómo mantener seguros a los niños. Las escuelas han estado discutiendo estos temas con los estudiantes.
- 6. Informe de la Secretaría:** La secretaria Verónica García informó sobre las minutas del 1ro de diciembre del 2023. Gloria Ortiz de Gonzalez de la Escuela Primaria Dolland hizo la primera moción para aprobar las minutas del 1ro de diciembre del 2023. Fernando Salazar de la Escuela Secundaria Norwalk secundó la moción. La moción fue aprobada 9 a favor, 0 en contra, y 0 abstenciones.
- 7. Requisitos Legales:**

Oportunidades de capacitación (contenido y materiales), planeadas en plena consulta con sus miembros, disponible para los miembros de DELAC para asistirlos en el cumplimiento de sus responsabilidades legales de asesoría: La Sra. Aguilar-Solis habló acerca del cuestionario de evaluación de necesidades y explicó que cada sitio escolar debe proporcionar una encuesta a los padres de sus estudiantes de inglés. El cuestionario de evaluación de

necesidades se puede modificar para adaptarlo a las necesidades de cada escuela individualmente para ser aprobado por los miembros de la junta de ELAC. La fecha límite para enviar un recuento y una muestra de la evaluación de necesidades es el 29 de febrero de 2024. Se brindará capacitación adicional después de la reunión de DELAC. Los padres no hicieron preguntas.

Desarrollo o revisión del Plan Maestro de programas y servicios educativos del distrito para estudiantes de inglés que toma en consideración el Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés): el Sr. Casey presentó los nuevos materiales utilizados en las escuelas: Benchmark Express K-5, My language 3D en los grados 6-12 y ayuda suplementaria con Rosetta Stone en los grados 3-12. Este material está modificado para principiantes, intermedios y avanzados. Pregunta de los padres: ¿qué recursos/apoyo se brindan a los estudiantes EL para aprender el idioma? El Sr. Casey explicó que el apoyo está integrado en el plan de estudios durante toda la jornada escolar. Segunda pregunta de los padres: ¿cómo se apoya a los recién llegados? El Sr. Casey explicó que nuestro distrito utiliza Rosetta Stone junto con materiales para estudiantes de nuevos idiomas para apoyar a los nuevos estudiantes.

8. Informes:

- **Informe de la Presidente:**

Preparando a Nuestros Estudiantes para los Exámenes ELPAC La Sra. Romero, presidente de DELAC, mencionó que las pruebas ELPAC comenzarán en febrero en la mayoría de nuestras escuelas. Aconsejó a los padres que hablen con sus hijos y les hablen sobre lo importante que es tomar este examen en serio y cómo afecta su educación. La señora Romero también mencionó que se necesita más conexión entre la escuela y los padres, en cuanto a cuándo se realizarán estos exámenes e informar a los padres sobre el proceso de reclasificación.

- **Informe del Administrador:**

- **Adopción de Matemáticas:** Presentado por Mona Ruiz, Sally Lee y Lacy Knight (Maestro en asignación especial de Matemáticas, Math TOSAs) discutieron los nuevos materiales que se están escogiendo, llevando a cabo un largo proceso, evaluando y examinando diferentes materiales pilotos en las escuelas secundarias a partir del ciclo escolar 2022-2023. Las escuelas primarias están utilizando un segundo piloto y al final del año escolar se elegirá el programa que permanecerá en las escuelas. Este fue un proceso voluntario. Los maestros se ofrecieron como voluntarios para usar y evaluar estos materiales en todas las escuelas y garantizar que todos los grados estuvieran representados.

9. Participación de los padres y Talleres: La Sra. Karla Aguilar-Solis, habló sobre el próximo taller: Taller para padres de Soluciones Cariñosas (Loving Solutions) que comenzará el 6 de febrero de 2024 en la escuela Lampton. Este taller consta de 10 sesiones y ha sido aprobado por el tribunal. Todos los padres de NLMUSD son bienvenidos. La Sra. Aguilar-Solis procedió a darle la bienvenida a la Sras. María Rosales y Daisy Amezcua de Parent Organization Network. Nuestro próximo taller para padres: Desarrollo de capacidades - 4 ELS en asociación con GEAR UP será facilitado por la Sra. Rosales y la Sra. Amezcua. Este taller comienza el 25 de enero de 2024 en la escuela primaria Edmondson a las 9 a. m. Nuestros padres obtuvieron una descripción general de lo que cubrirá el taller. El espacio es limitado,

se animó a los padres a registrarse para este taller utilizando el código QR que se encuentra en el folleto.

10. Actividades Escolares Futuras, Comentarios Públicos, y Anuncios:

- Dolland Elem.: Reunión de ELAC 22 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- New River Elem.: Reunión de ELAC 16 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- John Glenn HS: Reunión de ELAC 16 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Sanchez Elem.: Reunión de ELAC 7 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Glazier Elem. Reunión de ELAC 7 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Los Alisos MS: Reunión de ELAC 17 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Norwalk HS: Reunión de ELAC 5 de febrero, 2024 a las 9 a.m.
- Waite MS: Reunión de ELAC 19 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Moffitt Elem.: Reunión de ELAC 17 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Glazier Elem.: Clases de inglés martes 9-11:30 a.m.
- Reunión de la Junta de Educación 22 de enero, 2024 a las 9 a.m.
- Edmondson Elem.: Reunión de información sobre el programa de inmersión dual 19 de enero, 2024 a las 9 a.m.

11. Aplazamiento: La presidente de DELAC, Sra. Graciela Romero agradeció a todos por su apoyo y asistencia a la reunión de DELAC. La próxima reunión de DELAC será el 1 de marzo de 2024. La interpretación simultánea estuvo a cargo de Angélica Figueroa. Se levantó la sesión a las 10:45 a.m.